

No. 16807

---

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**  
**and**  
**EGYPT**

**Agreement concerning financial co-operation — *Bilharziasis control and other projects*. Signed at Bonn on 28 June 1977**

*Authentic texts: German, English and Arabic.*

*Registered by the Federal Republic of Germany on 30 June 1978.*

---

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**  
**et**  
**ÉGYPTE**

**Accord de coopération financière — *Lutte contre la bilharziose et autres projets*. Signé à Bonn le 28 juin 1977**

*Textes authentiques : allemand, anglais et arabe.*

*Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 30 juin 1978.*

## AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Arab Republic of Egypt,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Arab Republic of Egypt,

Desiring to strengthen and intensify those friendly relations by fruitful co-operation in the field of development assistance,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of the present Agreement,

Intending to contribute to economic and social development in the Arab Republic of Egypt,

Have agreed as follows:

*Article 1.* (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Arab Republic of Egypt or other borrowers to be jointly selected by the two Governments to raise with the *Kreditanstalt für Wiederaufbau* (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, loans up to DM 70 million (seventy million German Marks) for the importation of

- (a) Bilharziasis control supplies for Fayoum Oasis,
- (b) Spare parts for power supply installations,
- (c) Electrical equipment programme,
- (d) Equipment for soil improvement,
- (e) Suez Canal bridges,
- (f) Locomotives,

as well as for related costs of transport, insurance, assembly and advisory assistance, if after examination the aforementioned procurement programmes have been found eligible for promotion.

(2) The programmes referred to in paragraph 1 above may be replaced by other programmes or projects if the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Arab Republic of Egypt so agree.

(3) The disbursement of the loans is conditional on the fulfilment on time of the payment obligations assumed in the Protocol of 8 February 1973<sup>2</sup> agreed between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Arab Republic of Egypt. Of the total amount of DM 70 million (seventy million German Marks), no more than DM 50 million (fifty million German Marks) may be disbursed up to 30 November 1977.

*Article 2.* (1) The utilization of the loans as well as the terms and conditions on which they are granted shall be governed by the provisions of the agreements to be

<sup>1</sup> Came into force on 28 June 1977 by signature, in accordance with article 8.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1157, No. 1-18281.

concluded between the borrowers and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

(2) The Government of the Arab Republic of Egypt, to the extent that it is not itself the borrower, and the Central Bank of Egypt shall guarantee to the Kreditanstalt für Wiederaufbau all payments in German Marks to be made in fulfilment of the borrower's liabilities under the agreements to be concluded pursuant to paragraph 1 above.

*Article 3.* The Government of the Arab Republic of Egypt shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Arab Republic of Egypt at the time of the conclusion, or during the implementation, of the agreements referred to in Article 2 of the present Agreement.

*Article 4.* The Government of the Arab Republic of Egypt shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by land, sea or air of persons and goods as results from the granting of the loans, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation on equal terms of transport enterprises having their place of business in the German area of application of the present Agreement, and grant permits for the participation of such enterprises as required.

*Article 5.* Supplies and services financed from the loans shall, unless otherwise provided for in individual cases, be subject to international public tender.

*Article 6.* With regard to supplies resulting from the granting of the loans, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to products of industries of Land Berlin.

*Article 7.* With the exception of those provisions of Article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Arab Republic of Egypt within three months of the date of entry into force of this Agreement.

*Article 8.* The present Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at Bonn on 28th June 1977 in duplicate in the German, Arabic and English languages, all three texts being authentic. In case of divergent interpretations of the German and Arabic texts, the English text shall prevail.

For the Government  
of the Federal Republic of Germany:

[Signed — Signé]<sup>1</sup>

For the Government  
of the Arab Republic of Egypt:

[Signed — Signé]<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Signed by van Well — Signé par van Well.

<sup>2</sup> Signed by A. M. El Nazer — Signé par A. M. El Nazer.